

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII ARTISTICE

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

În temeiul Legii nr. 8/1996, privind drepturile de autor, cu modificările și completările ulterioare coroborat cu dispozițiile Codului Civil, precum și în baza prevederilor Codului Fiscal, cu modificările și completările ulterioare, părțile

1.1. ASOCIAȚIA TANGAJ COLLECTIVE cu sediul în Mun. București, sector 2, str. Dianeii, nr. 14, cam. 2, parter, codul fiscal/cod de identificare fiscală nr. 32822948, având contul [REDACTAT], deschis la [REDACTAT], reprezentată legal prin [REDACTAT] denumită în continuare **“PRESTATORUL”**

și

1.2 CENTRUL DE PROIECTE CULTURALE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI - ARCUB, cu sediul în București, Str. Lipscani, nr. 84 – 90, Sector 3, cod fiscal 9658744, cont nr. [REDACTAT] reprezentat prin [REDACTAT] denumit în continuare **BENEFICIAR**, pe de altă parte,

au încheiat, prezentul contract de prestări servicii artistice în condițiile stabilite în continuare:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Prestatorul, se obligă să asigure proiecția de filme documentare “512 Hours with Marina Abramovic” și “Summer of soul” în cadrul evenimentului **Zilele Culturii Urbane La ARCUB // Artiști Români Contemporani în Prim Plan**. Evenimentul este organizat de Centrul de Proiecte Culturale al Municipiului București – ARCUB, în perioada 14 – 16 ianuarie 2022.

2.2. Prestatorul cesionează în mod neexclusiv BENEFICIARULUI toate drepturile patrimoniale și drepturile conexe care decurg din dreptul de autor asupra actului artistic realizat și prezentat în cadrul evenimentului, pe o perioadă egală cu durata prezentului contract, pentru toate teritoriile.

2.3. Drepturile conexe, respectiv dreptul de utilizare/distribuire/reproducere/fixare a imaginilor video, fotografiilor, clipul video post-eveniment realizat de echipa Beneficiarului în cadrul evenimentului, pe care Prestatorul le cedează Beneficiarului, pe o perioadă nelimitată, fără a mai fi necesară nici o altă autorizare ulterioară, se vor utiliza în scop necomercial pentru promovarea unor evenimente/proiecte ulterioare ale Beneficiarului.

III. REMUNERAȚIA PRESTATORULUI

3.1. Beneficiarul va plăti Prestatorului o remunerație în sumă de **8.886 lei cu toate taxele incluse**, în termen de 60 de zile de la data încheierii prestației, sau în funcție de data încasării subvenției de la PMB, pe baza unui proces verbal de recepție semnat de ambele părți.

3.2. Plata remunerației cuvenită Prestatorului în cuantumul și modalitatea stabilite conform pct. 3.1. se va face prin ordin de plată, în contul Prestatorului.

3.3. Orice altă cheltuială ocazionată de executarea prezentului Contract este în sarcina exclusivă a Prestatorului.

IV. DURATA CONTRACTULUI

4.1. Prezentul Contract intră în vigoare la data semnării și este valabil până la îndeplinirea tuturor obligațiilor contractuale de către părți, dar nu mai târziu de 31.12.2022.

V. GARANȚII ȘI RĂSPUNDERI

5.1. Pe durata prezentului Contract, Prestatorul se obligă să nu se angajeze în nicio activitate, în niciun proiect sau program, ce este sau ar putea fi în conflict cu interesele Beneficiarului sau cu prevederile Legii nr. 8/1996 privind drepturile de autor și drepturile conexe.

5.2. Orice împiedicare directă sau indirectă, temporară sau nelimitată a exercitării drepturilor de autor ce decurg din prezentul Contract, precum și orice încălcare, sau executare neconformă, a unei obligații esențiale a Prestatorului, dă dreptul Beneficiarului la despăgubiri în cuantum de 10% din valoarea prezentului contract.

5.3. Beneficiarul nu va fi ținut responsabil față de terți pentru conflictele/disputele având ca obiect drepturile de autor, drepturile conexe sau originalitatea vreunui dintre elementele actului artistic realizat de către Producător, incluzând aici și conflictele născute între aceștia și terțe persoane cu care se află în relații contractuale. Prestatorul exonerează de răspundere pe Beneficiar și va fi singurul responsabil pentru acoperirea oricărei pagube create prin executarea cu bună credință a Contractului de către Beneficiar.

5.4. Încălcarea de către oricare dintre Părți a obligațiilor asumate prin prezentul Contract dă dreptul celeilalte Părți de a obține despăgubiri pentru paguba suferită.

5.5. Beneficiarul și Prestatorul declară reciproc și garantează că evenimentului are un scop cultural, nepatrimonial și non-profit.

VI. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

6.1. Drepturile și obligațiile Prestatorului:

6.1.1. Prestatorul are dreptul de a primi, în condițiile și la termenele prevăzute prin Contract, remunerația cuvenită pentru prestația sa.

6.1.2. Prestatorul se obligă să obțină drepturile de difuzare ale filmelor documentare "512 Hours with Marina Abramovic" și "Summer of soul";

- 6.1.3. se obligă să plătească taxele de proiectie către CNC;
- 6.1.4. se obligă să plătească taxele pentru proiectia DCP;
- 6.1.5. să pună la dispoziția ARCUB filmele documentare pentru realizarea proiectiilor după cum urmează: 14 ianuarie, ora 20:00 - "512 Hours with Marina Abramovic" și 15 ianuarie, ora 18:00 – 15 ianuarie ora 18:00 - "Summer of soul";
- 6.1.7. să pună la dispoziția ARCUB două subtitrări pentru cele două filme documentare "512 Hours with Marina Abramovic" și "Summer of soul";
- 6.1.8. să pună la dispoziția ARCUB materiale promoționale în limba română și în limba engleză;
- 6.1.9. să pună la dispoziția ARCUB atât cele două filme documentare cât și cele două subtitrări nu mai târziu de data de 13 ianuarie 2022;
- 6.1.10. să ofere consultanță pentru realizarea proiectiei;
- 6.1.11. să asigure prezența Simonei Deaconescu care va realiza o introducere înaintea difuzării proiectiilor, pe 14 ianuarie începând începând cu ora 20:00 și în data de 15 ianuarie, începând cu ora 18:00;
- 6.1.12. Prestatorul se obligă să își îndeplinească toate obligațiile care decurg din prezentul Contract, cu bună-credință și cu maximum de profesionalism, înțelegând prin aceasta inclusiv luarea tuturor măsurilor care, fără a necesita menționarea explicită în Contract, sunt inerente atingerii scopului acestuia și va răspunde în cazul în care prin faptele lui sau ale persoanelor pe care le reprezintă se vor aduce prejudicii Beneficiarului.
- 6.1.13. Prestatorul va accepta fotografierea și filmarea în timpul Evenimentului și folosirea materialelor pentru promovarea Evenimentului și a instituției ARCUB.
- 6.1.14. Prestatorul se obligă să garanteze pentru vicii și obligații accesorii, cum ar fi cea de informare.
- 6.1.15. Prestatorul se obligă să comunice Beneficiarului o copie a extrasului de la Registrul Comerțului cu privire la specificul activității prestate;
- 6.1.16. Prestatorul se obligă să se abțină de la orice act sau fapt prin care ar putea aduce atingere drepturilor Beneficiarului născute din prezentul Contract sau prin care s-ar aduce atingere bunului renume, produselor sau activităților Beneficiarului.
- 6.1.17. Prestatorul se obligă să respecte prevederile Legii Securității și Sănătății în Muncă nr. 319/2006 și ale Legii nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor.
- 6.1.18. Prestatorul se obligă să se asigure de respectarea de către Artist, a normelor tehnice PSI și normelor de protecție a muncii specifice activității, prin instruirea artiștilor participanți, pe linie de protecție a muncii, ținând seama de pregătirea profesională a fiecărui participant precum și de obligația Prestatorului de a-și asuma întreaga răspundere pentru activitatea desfășurată de către artiști, în ceea ce privește protecția muncii precum și pentru eventualele accidente ivite în timpul evenimentului;
- 6.1.19. Prestatorul se obligă să respecte măsurile și regulile specifice, aplicabile pe perioada stării de alertă, pentru prevenirea răspândirii SARS-CoV-2, care antrenează răspunderea individuală a acestuia:
 1. Să respecte toate instrucțiunile prevăzute în planul de prevenire și protecție și instrucțiunile proprii de securitate și sănătate în muncă întocmite de către Beneficiar pentru prevenirea răspândirii coronavirusului SARS-CoV-2;
 2. Se obligă să instruiască artiștii pe care îi reprezintă și personalul colaborator cu privire la măsurile de igienă aplicabile pe perioada stării de alertă.
 3. Prestatorul este direct responsabil de orice acțiune/reclamație/sesizare ce rezultă din încălcarea măsurilor pentru prevenirea contaminării cu noul

SARS-CoV-2 de către acesta sau terții subcontractați de acesta, participanți la eveniment.

4. Se obligă să facă dovada vaccinării împotriva virusului SARS-CoV2 a artiștilor pe care îi reprezintă și personalul colaborator (prin certificatul verde european) sau efectuarea testului antigen de detectare a virusului SARS-CoV2, valabil în ultimele 48 de ore, pentru persoanele nevaccinate;

6.2. Drepturile și obligațiile Beneficiarului

6.2.1. Beneficiarul se obligă să achite suma datorată cu titlu de remunerație la termenul stabilit conform Art. 3.2; în cazul în care evenimentul nu se va putea desfășura din cauza restricțiilor impuse de răspândirea SARS-CoV-2, Beneficiarul nu va fi obligat la plata remunerației.

6.2.2. Beneficiarul se obligă să asigure aparatura tehnică necesară realizării proiecțiilor;

6.2.3. Beneficiarul se obligă să pună la dispoziție un videoproiector DCP;

6.2.4. Beneficiarul se obligă să pună la dispoziție personal tehnic pentru realizarea proiecțiilor;

6.2.5. Beneficiarul are dreptul de a utiliza imagini foto/video oficiale realizate în timpul spectacolelor de teatru doar în scop promoțional al instituției și evenimentului, nu în scop comercial;

6.2.6. Beneficiarul se obligă să exploateze drepturile cedate în condițiile stipulate în prezentul Contract, și să își îndeplinească toate obligațiile cu maximă diligență;

6.2.7. Beneficiarul are dreptul de a utiliza neexclusiv drepturile ce fac obiectul Contractului în toate modalitățile de exploatare prevăzute de art. 2, cât și de legislația în vigoare privind drepturile de autor și drepturile conexe;

6.2.8. Beneficiarul se obligă să încheie în timp util, în calitate Organizator cu Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România Asociația pentru Drepturi de Autor (U.C.M.R.-A.D.A.), conform legislației în vigoare, orice acte și/sau autorizații licența de cesiune neexclusivă, privind comunicarea publică a operelor muzicale utilizate în cadrul Evenimentului;

6.2.9. Să respecte măsurile și regulile specifice, aplicabile pe perioada stării de alertă, pentru prevenirea răspândirii SARS-CoV-2, care antrenează răspunderea acestuia:

- se obligă să asigure echipamentul de protecție necesar (mască, mănuși, vizieră etc.) pentru echipa de organizare, echipa artistică, colaboratori, precum și să monteze dispensere cu soluții dezinfectante la intrarea în spațiul delimitat al evenimentului;
- se obligă să plaseze, la loc vizibil, anunțuri scrise privind regulile de distanțare fizică și cele de acces în cadrul delimitat aferent evenimentului, precum și să promoveze măsurile de igienă individuală;
- se obligă să măsoare temperatura prin termometru noncontact, precum și să efectueze triajul observațional zilnic la intrarea în zona delimitată a evenimentului pentru echipa de organizare, echipa artistică, colaboratori și pentru public. Nu se va permite accesul persoanelor simptomatice (tuse, strănut, rinoree, febră, stare generală modificată) și nici al celor care înregistrează temperatura măsurată mai mare de 37,3°C. În cazul în care temperatura înregistrată depășește 37,3°C, se recomandă repetarea măsurării temperaturii, după o perioadă de 2-5 minute de repaus; personalul cu temperatura peste 37,3°C va fi trimis acasă;

- se obligă să organizeze spațiul de lucru astfel încât să permită menținerea distanței fizice de 1,5 m între oricare două persoane;

- în situația extraordinară în care un membru al echipei de organizare sau artistice prezintă simptome respiratorii în timpul programului de lucru, Beneficiarul va proceda la izolarea imediată de restul echipei și organizarea transportului individual al acestuia la domiciliu și contactarea organelor competente;
- se obligă să respecte toate măsurile și regulile cu privire la standardul minim aplicabil pentru evenimentele și acțiunile culturale organizate în aer liber, precum și să respecte toate recomandările cu privire la reducerea impactului riscului de infecție cu SARS-CoV-2 în spațiul delimitat al evenimentului.

VII. CONFIDENȚIALITATE

7.1. Pe toată durata raporturilor contractuale, cât și după încheierea, încetarea, sau desființarea acestor raporturi din orice motive, Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea asupra tuturor datelor și informațiilor de natură profesională, contractuală și altele asemenea, privitoare la activitatea acestora sau a partenerilor lor, despre care au luat cunoștință în timpul și cu ocazia executării contractului.

7.2. Perioada pentru care operează clauza de confidențialitate, socotită de după încheierea, încetarea, sau desființarea raporturilor contractuale, din oricare motiv, este nelimitată în timp.

7.3. Părțile nu vor putea transfera, divulga sau utiliza în interesul lor sau ale unui terț, datele și informațiile acoperite de prezenta clauză, decât cu acordul expres și prealabil al celeilalte Părți.

7.4. Termenii și condițiile raportului contractual reprezintă informații de natură confidențială, stabilite în mod direct între Beneficiar și Prestator. Părțile nu vor putea divulga aceste informații, în întregul lor sau în parte, nici terților, nici celorlalți colaboratori.

VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1. Nici una din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și neexecutarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de Forța majoră, așa cum este definită de lege.

IX. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

9.1. Contractul încetează prin atingere la termen, conform prevederilor Art. 4 din Contract.

9.2. Prezentul Contract poate înceta și înainte de expirarea termenului prevăzut la Art.

4.1., prin următoarele modalități:

- a) prin acordul expres al Părților exprimat în scris într-un act adițional;
- b) în cazul nerespectării grave de oricare dintre Părți în tot sau în parte, a obligațiilor esențiale prevăzute în sarcina sa potrivit prevederilor prezentului Contract, Contractul va fi reziliat de plin drept, fără a mai fi necesară punerea în întârziere și fără orice altă formalitate prealabilă;
- c) în caz de forță majoră care împiedică realizarea clauzelor contractuale, dacă părțile nu stabilesc altfel;

9.3 Rezilierea contractului nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

9.4 Partea care invocă o cauză de încetare a prezentului contract o va invoca cu 10 zile înainte de data la care încetarea urmează să își producă efectele.

9.5 Prevederile prezentului capitol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

X. NOTIFICĂRI

10.1 Orice notificare în legătură cu prezentul Contract va fi făcută în scris în limba română și va fi transmisă prin curier, scrisoare recomandată cu confirmare de primire, fax sau e-mail cu confirmare de primire la adresele din preambul sau la sediul oficial al Părților.

XI. LITIGII

11.1 Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă.

11.2. În cazul în care nu este posibil rezolvarea pe cale amiabilă, părțile aleg de comun acord instanța de judecată competentă.

XII. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

12.1. Fiecare parte răspunde față de cealaltă pentru pagubele cauzate din culpa sa.

12.2. În cazul nerespectării culpabile a obligațiilor contractuale de către Prestator, acesta se obligă să plătească Beneficiarului 50% din valoarea contractului, iar în cazul în care Beneficiarul a plătit Prestatorului un avans, acesta se obligă să restituie în termen de 15 zile avansul încasat. Nerespectarea termenului de 15 zile, dă dreptul Beneficiarului de a percepe penalități în cuantum de 0.01% din suma neachitată, pentru fiecare zi de întârziere.

12.3. Pentru nerespectarea obligațiilor bănești prevăzute în prezentul contract, Prestatorul are dreptul la încasarea de penalități în cota de 0,01% din suma neachitată, pentru fiecare zi de întârziere. Cuantumul penalitatilor nu poate depăși cuantumul creanței restante asupra căreia sunt calculate.

12.4. Beneficiarul este în drept să solicite organelor jurisdicționale competente obligarea prestatorului la plata daunelor interese pentru prejudiciile cauzate instituției, în situațiile în care acesta nu și-a respectat obligațiile asumate prin prezentul contract.

12.5. Prestatorul este în drept să solicite organelor jurisdicționale competente obligarea beneficiarului la plata de daune interese pentru prejudiciile pe care acesta le-a cauzat prin nerespectarea clauzelor stipulate prin prezentul contract.

12.6. Prestatorul se obligă să nu îndeplinească nicio activitate care ar putea crea un risc de imagine pentru Beneficiar și ar conduce la încălcarea de către acesta a obligațiilor care îi incumbă în conformitate cu reglementările aplicabile și prezentul contract.

12.7. Părțile contractante vor putea invoca impreviziunea contractului numai în cazul în care executarea acestuia a devenit excesiv de onerioasă datorită unor schimbări excepționale, ce ar rezulta în împovărarea vădit injustă a debitorului obligației.

12.8. Pe durata executării contractului, Prestatorul este obligat să se abțină sau să depună toate diligențele necesare pentru evitarea săvârșirii oricărui act sau fapt ce ar putea dăuna intereselor legitime ale Beneficiarului, ar avea ca scop sau ca efect afectarea acestor interese, sau de a fi de natură a cauza un prejudiciu material sau de imagine a Beneficiarului.

XIII. CLAUZE FINALE

13.1. Modificarea prezentului contract este posibilă numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

13.2. Prezentul contract reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

13.3. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile prevăzute în prezentul contract, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

Prezentul Contract a fost încheiat în 3 (trei) exemplare originale, în limba română, toate cu valoare de original, două pentru Beneficiar și unul pentru Prestator.

ARCUB

ASOCIAȚIA TANGAJ COLLECTIVE

Director,

Director Adjunct,

Viză CFP,

Consilier,

Sef serviciu JRUS,

Intocmit,

OK	ARCUB
CER.	PROIECTE CULTURALE
REALITĂȚII, REGULARITĂȚII	ȘI LEGALITĂȚII
NUME ȘI P.	
DATA	
SEMNĂTURA	

Str. Lipscani 84-90, București
021.795 36 02 | secretariat@arcub.ro
www.arcub.ro